

hoy Ya Sale!

- EL PAÍS
- EL MUNDO
- CULTURALES
- DEPORTE
- CINE- TV
- HOY EN BROMA
- LAMINAS

152
PAGINAS
A TODO
COLOR

RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR

\$b. 5 en todo el país

ALLENDE: PRIMER PASO PARA NACIONALIZACION DEL COBRE

Firmó proyecto de Reforma Constitucional

Santiago de Chile, 21 (AP).- El presidente Salvador Allende firmó públicamente un proyecto de reforma de la Constitución para que podamos nacionalizar definitivamente el cobre, para que el cobre pueda ser para los chilenos.

Esta es el primer paso hacia la nacionalización integral de los multimillonarios intereses de empresas extranjeras en las enormes minas de cobre de Chile.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

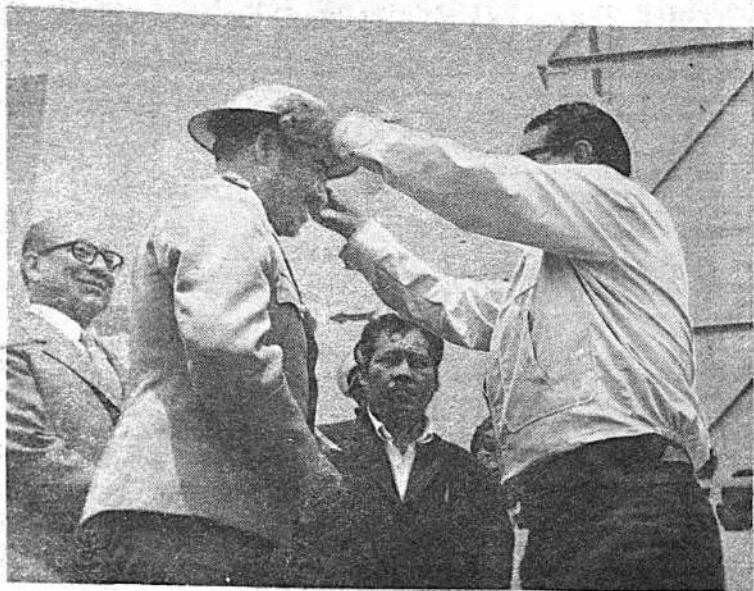
El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

El proyecto de reforma constitucional no cita las minas que serán nacionalizadas, pero Allende habló de las minas "gran minería" solamente, que son las de Chuquibambilla y El Salvador, donde la Anacondita de los Estados Unidos es dueña del 49 por ciento en sociedad con el Estado chileno que es dueño del resto restante, y El Teniente, donde la empresa norteamericana Kennecott Corporation integra una participación similar con el gobierno.

El presidente Allende dijo que la nacionalización "se hará dentro de los cauces legales", y que las empresas extranjeras serán "compensadas en lo justo, y dentro de los cauces legales chilenos".

J. J. TORRES PARTICIPO EN ANIVERSARIO DE PETROLEROS



Un representante de los trabajadores petroleros coloca un casco en la cabeza del Primer Mandatario, en el acto que preparó YPF conmemorando el trigésimo cuarto aniversario de su fundación. Informaciones en páginas centrales.

RUSIA ACUSO A ISRAEL DE ALENTAR "LA GUERRA MAS PELIGROSA DEL MUNDO"

MOSCU, 21 (AP).- El Primer Ministro de la URSS, Alexei Kosygin acusó hoy a Israel de "crear uno de los caldos de cultivo para la guerra más peligrosa del mundo" y garantizó acto seguido, a una delegación egipcia de alto nivel, el aumento de los abastecimientos militares rusos.

En un almuerzo ofrecido en honor del Vicepresidente egipcio Ali Sabry, de visita aquí, Kosygin declaró que Israel "y los que lo apoyan no lograran nunca los objetivos de su política expansionista en el Medio Oriente". (Información página 11).

APOYO

Gustavo Luna, Ministro de Planificación, que viajó ayer a Lima para participar en las deliberaciones del Grupo Andino dejó entender que Bolivia apoyará los planteamientos de Chile y Perú respecto al tratamiento que se dará al capital extranjero en las naciones signatarias del Acuerdo de Cartagena, aunque la palabra oficial será expuesta en la reunión de hoy.

Chile y Perú aprueban la propuesta de la Junta del Acuerdo sobre trato a capitales mientras que Ecuador y Colombia formularon varias observaciones.

El acuerdo definitivo, sobre el caso, se firmará entre hoy o mañana en la capital peruana.

ATRACO

El Presidente de la República, recibió en su despacho a oficiales y detectives de la GNSP y DIC que esclarecieron el atraco a la empresa Bartos y compañía.

El general Torres dijo que "se ha demostrado claramente que las Instituciones no son malas, sino que cuando a ellas se las destina a realizar labores diferentes a su específica función, ciertamente no sirven".

En el presente caso se ha demostrado la efectividad de la policía boliviana en el pronto descubrimiento de los autores del atraco, afirmó. El Jefe del Estado congratuló personalmente a los mayores, Ivar Guerrero, Roberto Parrado, capitanes Oscar Zeballos y Yudi Cassis y detectives, Guido Benavides, Abel Borda y Galo Trujillo, que se encargaron del caso.

VISTO BUENO SOVIETICO PARA JEFE POLACO

Varsovia, 21 (AP).- La Unión Soviética dio esta noche su aprobación oficial al nuevo jefe de Polonia Eduard Gierk, mientras este país estremecido por los disturbios aguardaba por soluciones que pongan fin a la crisis económica, causa de cuarentos choques y numerosas víctimas.

La radio de Varsovia anunció que el dirigente soviético Leonid Brezhnev envió un mensaje que elogiaba a Gierk como "sincero amigo de la Unión Soviética" (Información página 11).



UNICA CONDICION PARA REANUDAR RELACIONES CHILE Y NUESTRA MEDITERRANEIDAD

Cualquier fórmula para una eventual reanudación de relaciones diplomáticas con Chile debe contemplar la necesidad de que el gobierno de ese país reintere previamente la obligación que contrae, en sentido de realizar negociaciones directas con Bolivia para solucionar el problema de la mediterraneidad, dice la parte principal de las conclusiones de la Mesa Redonda sobre Política Exterior que organizó el Instituto de Estudios Internacionales.

El Instituto considera que la solución del problema de la reintegración marítima de Bolivia, es de carácter vital e ineludible para la independencia y desarrollo del país.

Enfatiza en la necesidad de contar con un plan de política exterior, del que la reintegración marítima debe ser objetivo fundamental y también en que Bolivia precisa de un servicio de relaciones exteriores especializado y eficiente.

Al parecer —dicen las conclusiones— el cambio político operado en Chile, podría determinar una modificación de la política agresiva e inamistosa que mantuvo ese país con Bolivia.

Basándose en el diálogo directo con Chile para solucionar el problema de la mediterraneidad, el gobierno podría considerar la necesidad de preguntar al país transandino, a través del Brasil, representante de intereses bolivianos en Santiago, si aceptaría examinar la situación creada por el tratado de 1904, añade.

COBRE DE PRODUCTORES PEQUEÑOS PARA FUTURA PLANTA DE LA UMSA

La UMSA utilizará cobre de los productores pequeños que tienen a montonadas cantidades de desmontes que no pueden vender ni tratar explicó el Departamento de Proyectos y Obras, a raíz de preguntas sobre la materia prima que serviría para las Plantas de Concentración y Fundición que instalará la empresa húngara Nikex.

La UMSA llenará un vacío que hasta ahora no fue atendido ni por Comibol ni por el Banco Minero, añadió.

Afirma que colaborará efectivamente a los pequeños productores de cobre que se ven imposibilitados de comercializar, por cuanto el bajo índice de ley exige mover 100 toneladas para utilizarse solamente 10.

Aseguró que adelantaron conversaciones con algunos mineros pequeños de las zonas ya escogidas

para surtir las plantas de la UMSA a fin de posibilitar, en ciertos casos, contratos entre ellos para entrar en una explotación combinada, que se traduciría en asistencia técnica y concentración de minerales a cargo de la Universidad, y provisión de desmontes por parte del minero.

Con las plantas que instalará Ni-

kex se aprovecharán miles de toneladas acumuladas de residuos minerales que no tienen salida posible en el mercado, precisamente por no existir ni concentración ni fundición que haga posible ese aprovechamiento, finalizaron explicando los encargados del Departamento de Obras y Proyectos de la UMSA.

SE ENVIARON 500 TONELADAS DE ARROZ A CIUDAD ORIENTAL

El Ministerio de Industria y Comercio dispuso el envío de tres mil 500 quintales de arroz a Santa Cruz, solucionando de esta manera el problema de la falta de este producto.

Desde tempranas horas autoridades del Ministerio distribuyeron órdenes escritas a los panificadores y fabricantes de pastas, que se ven tarjados industriales, para que se aprovisionen de harina, por una semana.

La harina fue distribuida de los 28 vagones que llegaron la mañana pasada a la República Argentina.

Refiriéndose al problema de arroz las autoridades afirmaron que el problema fue superado con el envío de tres mil 500 quintales, Santa Cruz, que posó el Ministerio de Industria en sus depósitos para entregar a los comerciantes a través del sistema Warra-

LUIS OVANDO DEJA CBF A FIN DE AÑO

El Presidente de la Corporación Boliviana de Fomento, Luis Ovando Candia, informó que continuará desempeñando funciones solamente hasta el 31 del presente por cuanto su renuncia fue aceptada por el general Juan José Torres.

Ovando Candia, después de breves entrevistas con el Mandatario, recordó que en octubre pasado presentó renuncia a sus funciones, pero fue postergada en razón de que Juan José Torres le pidió que continuara "hasta que estuvieran concluidos los estudios y lineamientos de la nueva estrategia y esquemas generales para llevar adelante la institución.

Creo que a la fecha están siendo dos los puntos concretos por los que me permití reiterar mi renuncia: motivos de salud, añadió.

Consultado sobre la actualización de la CBF, Ovando Candia puntualizó que quedaron definidas las líneas maestras y que llegaba a constituirse en una empresa de presarios, donde, a través de mecanismos, pueda canalizarse los recursos externos e internos.

Finalizó afirmando que la tarea que preside llegará a su fin, en breve tiempo, una organización que continúe desarrollando proyectos y proyectos en beneficio del país.

GOBIERNO VENEZOLANO REFORMA LEY DE RENTAS

Conmemorando los 140 años de la muerte del Libertador Simón Bolívar (17 de diciembre) el gobierno venezolano de Rafael Caldera formó la Ley de Impuesto sobre la Renta para asegurar una participación más justa de la Nación en las utilidades provenientes de la explotación de sus hidrocarburos y minerales.

La reforma fue consecuencia del aumento creciente en los precios del petróleo en el mercado internacional, aumento del que Venezuela tenía el justo beneficio a que tiene derecho.

La Ley contiene tres reformas fundamentales:

1o.- Se sustituyó el gravamen sobre enriquecimiento de las empresas mineras y de hidrocarburos por una tasa única y proporcional del 10 por ciento del enriquecimiento global neto anual, además de los ingresos por regalías y pagos de derechos de explotación que existen vigentes.

2o.- Se atribuyó al Ejecutivo Nacional el derecho de fijar, anualmente, hasta por tres años, los valores de los artículos o mercancías exportados, en el puerto venezolano de embarque.

3o.- Se ratificó la facultad que tiene la Administración para calcular, determinar o estimar de oficio los enriquecimientos.

La referida Ley comenzará a regir el treinta de diciembre de 1964 y se aplicará a los ejercicios que concluyen con posterioridad a esa fecha y por consiguiente gravará los enriquecimientos obtenidos durante el año que concluye el treinta y uno de diciembre en curso.

El Gobierno de Venezuela promoverá una energía política para garantizar el desarrollo de la industria petrolera y minera y muy especialmente para estimular las reinversiones en ese sector.

Yo regalo siempre LO MEJOR

Art-Press



Y LO MEJOR
EN MAQUINAS DE COSER ES LA

666 • MULTIPUNTO
• AUTOMATICA

SINGER*

STAMBUK Y MARK (BOLIVIA) LTDA.
Av. Mariscal Santa Cruz 1342 - Teléfono 40202 • Agencia: Calle Santa Cruz 424

Comisión Boliviana de Energía Nuclear

Requiere de una movilidad de doble tracción para trabajo de campo.
Presentar ofertas en Av. 6 de Agosto N° 2905.

RESTRINGIR INVERSIONES ES "POLITICA SUICIDA"

DICE CONFEDERACION DE EMPRESARIOS

La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia sostiene que una política que tiende a restringir las inversiones privadas en el país es una política ciegamente suicida, cuyas consecuencias negativas sentirá el pueblo boliviano en el corto plazo, porque perderá fuentes de trabajo que necesita para subsanar sus más premiosas necesidades.

La frase fue dicha por Roberto Ascui, presidente de ese organismo, en una conferencia de prensa, donde le hizo extensa que fue remitida al presidente de la República.

Después de la lectura, Ascui respondió a varias preguntas.

El gobierno del general Torres no comprometido solucionar el problema de "El Diario" y la hacienda Chané-Bedoya, de manera favorable para ambas partes", puntualizó al responder sobre ambos casos, para aclarar que "la Confederación de Empresarios Privados espera que el compromiso sea cumplido".

Un representante de los empresarios de Santa Cruz enfatizó que "en este momento los empresarios privados estarían fomentando una política de separatismo".

Santa Cruz es boliviana, aclaró el orador, y afirmó luego que "esa acusación constituye una verdadera cana".

Ascui indicó que el pronunciamiento de esa organización sobre el Decreto que estatizó la industria azucarera no tiene ningún carácter político y por lo tanto dicho pronunciamiento no es una posición frontal contra el gobierno.

"Entraremos en un diálogo con el Primer Mandatario de la Nación, para ver la forma de solucionar el problema y la situación de emergencia en la Confederación de Empresarios", terminó diciendo Ascui.



ESTAÑO METALICO SE COLOCARA EN RUSIA, EUROPA Y LOS EE.UU.

El Gerente interino de ENAF, Walter Meneses (en la foto superior) indicó que la institución ha visto por conveniente determinar cuatro áreas donde se colocará la producción de estaño metálico que se producirá a partir de 1971.

Dichas zonas son Europa, Estados Unidos, Unión Soviética (incluyendo Polonia y Checoslovaquia) y el área latinoamericana responde a la recomendación de incursionar en los grupos integracionistas. A la fecha, se garantiza la venta de metálico a la URSS por un total a proximado de 1.500 toneladas durante la gestión próxima.

Meneses añadió que diez firmas presentaron sus ofertas para adquirir estaño metálico de ENAF a partir de 1971, varias de las cuales han sido aceptadas por ser las más beneficiosas para la institución y el país.

Se calcula que durante la gestión que se inicia oficialmente el mes próximo, se producirán 7.500 toneladas de estaño electrolítico y 800 toneladas de aleaciones.

Se refirió asimismo a las varias formas existentes de comercializar metálico, entre otras instalando agencias nacionales en países tradicionalmente adquirentes, mediante la compra y venta a intermediarios y la venta en forma directa con una sola agencia, esta última desventajosa en razón de que es propensa a críticas distintas además de no permitir conocer los distintos mercados.

FIRMAS COMERCIALIZADORAS

Nuestro informante indicó que ENAF ha cursado invitaciones a diez firmas comercializadoras del rubro.

La cautela de las operaciones futuras, significará el éxito o fracaso de la Empresa Nacional de Fundiciones, según añadió Meneses, debido a que se calcula en 28 millones de dólares la suma anual que recuperará en las negociaciones.

En este sentido, se busca en los posibles empresas solventes que garanticen, de todos modos, el resultado de las operaciones.

Las ofertas más beneficiosas que han sido presentadas, fueron seleccionadas y puestas a consideración del Ministro de Minería y Metalurgia, que conformó una comisión que hizo un análisis exhaustivo, en el cual participó a su vez el Contralor General de la República, Eduardo Nava Morales.

La comisión, al elevar su informe, significó la importancia de capacitar elemento encargado de la comercialización de los metálicos, y decidió que se firmen los contratos por tiempo breve, hasta conocer la gama compleja de la comercialización.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL



EL AMIGO DE TODOS

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

9% DE INTERES EN AHORROS

LE OFRECE

12% DE INTERES EN LETRAS HIPOTECARIAS EN DOLARES

AHORRAR SIGNIFICA CONSTRUIR.

GRAN SORTEO HOY MARTES 22 DE DICIEMBRE EN SU SECCION AHORROS

● VALIOSOS PREMIOS A HS. 19.- ●

Calle Socabaya No. 348
La Paz, Diciembre de 1970

LLEGARAN

ESTATIZACION

POR SAMUEL MEND

Cuando en un país hay ley, hay Constitución, hay gobierno y autoridad, sea aquel capitalista o socialista, la ciudadanía puede estar tranquila de que se respetarán sus derechos.

Es lo que está ocurriendo en Chile en el momento actual. Ya en algún comentario anterior, habíamos sostenido que el gobierno socialista—moneda del sector Salvador Allende, el líder más digno dentro del partido—era a través del terrorismo, en política exterior un sistema distorsionado para llegar a objetivos que son de carácter interno. También sosteníamos que el terrorismo era un producto de la crisis de una sociedad socialista. En este sentido, el terror, como que cualquier cosa, es un producto de la crisis de la sociedad socialista.

[illegible]

Nadie había manifestado anteriormente que las escopetas no deben ser el medio de buena solución a los problemas económicos y sociales que afectan a campesinos indígenas. Al visitar la pradera Cautín, donde se han producido los hechos más lamentables de violencia, el Presidente chileno dijo que se trata de hacer creer que se ha sobrepasado el estado de derecho y que el gobierno popular marcha por el camino de los caos.

En cuanto a la nacionalización de las minas de cobre, el Gobierno socialista ha anunciado que pondrá a consideración del pueblo de Chile su proyecto. Será hoy que el Presidente Allende dará lectura, ante una concentración popular, a los proyectos de reforma constitucional y de nacionalización del cobre.

Sin embargo, serán los representantes de ese pueblo, esto es, los parlamentarios, quienes se pronuncien definitivamente en torno a ambos casos tras democráticos debates. Y no será el gobierno el que proceda a la reforma o a la nacionalización, si ese Parlamento no aprueba por mayoría ambos proyectos.

Estos dos hechos, permiten asegurar que Chile continuará por el camino de la democracia, aun estando en manos de un gobierno socialista-marxista. Y las medidas que tome o tenga que tomar en los seis años que le corresponde estar en el gobierno, deberán ajustarse a las normas que la Constitución señale, aun después de su reforma, si es que ésta es aprobada.

A estos dos casos hay que agregar uno que interesa actualmente en Bolivia. Se trata de la cooperativización de diarios. Cuando un grupo de periodistas de "Clarín" pidió al Sr. Allende que les ayude a cooperativizar ese órgano de prensa, el Presidente les respondió que, si lo hiciera, se convertiría él o convertiría al Gobierno en empresario del diario, lo que en ningún momento intentaría. Libró al criterio y la iniciativa de los mismos periodistas adoptar una medida en ese sentido, pero —dijo— de acuerdo con la ley.

Estos hechos nos permiten sostener que aun un gobierno "socialista-marxista" se atiene a la ley y a la voluntad popular representativa antes de dictar una medida que interesa a toda la Nación.

Hechos y Gente

PABLO CEJUDO

PURRO

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

Desde 1952, el culto ya no es sólo para tres personas de una trinidad no religiosa, sino que lo es para todas las personas de Bolivia.

Ahora, pueblo, ya no necesitas escribirle al Niño en Navidad, porque lo tienes todo. Tú eres señor de tres reinos. El reino mineral, el vegetal y el animal te prestan vasallaje.

No sólo es tuyo el estaño, sino también el petróleo y la caña de azúcar.

Desde 1965, tú, pueblo, eres el señor del oro negro. Y ese oro es tuyo, muy tuyo, aunque te esté hace un año produciendo insomnias como le ocurre a quien atesora debajo del colchón.

Para endulzar tus amarguras, ahora, pueblo mío, acabas de convertirte en el "Señor de la Caña de Azúcar". Ahora "San Aurelio" se postra delante de ti, cambiando los papeles. Y "La Bélgica" ha sido traída desde Europa para formar parte del mapa de Bolivia.

Estás de parabienes, oh pueblo.

Te sonríen también las palmeras vegetales de Chané Bedoya. Y en el reino animal, pues... ahí tienes a "Matilde", por la cual la boca se te hace agua.

Pueblo, eres el rey de todo, eres el "pueblo soberano". Se da en ti el "selfgovernment" de las bellas teorías, "el gobierno de sí mismo" y "el poder de los pueblos sobre ellos mismos".

Eres rey, pero sin manto ni corona. Todo es tuyo, pero tú no has cambiado. Te paseas como Diógenes, cubriéndote apenas con toneles vacíos de oro negro y con hojas de palmera.

Tú, oh pueblo, no tienes más que los grandes titulares de los periódicos: "El petróleo ya es del pueblo", "El azúcar pasó a poder del pueblo"... ¡Ah, pueblo, pueblo, cuántas cosas se hacen en tu nombre!...

-No sabemos hasta ahora, exactamente, qué razones han llevado al Gobierno del General Juan José Torres a decretar la vintatización de la industria del azúcar.

Pese a las duras experiencias sufridas por el país como consecuencia de la nacionalización de las minas, en 1952, o del petróleo en 1969, se podía esperar una medida similar contra cualesquiera otras que actualmente están en manos extranjeras, aun a sabiendas que una medida de tal naturaleza podría acarrear nuevos problemas que incidirán drásticamente en la economía nacional.

Pero que se quiera nacionalizar —o estatizar— una industria
den por ciento bolshévica, de propiedad de bolshévinos, con
bolshévinos, con empleados bolshévinos y hasta con algunos
sios fabricados en Bolshia, es dando todo punto de vista, in-
ta. Y más importante aún es el no considerar que la política
se adaptará a las condiciones locales, que se adaptará a las
siguientes cosas: a) que se adaptará a las que se adaptará a las
las condiciones de la industria, a las condiciones de la
comunidad, y a las condiciones de la industria.

[illegible][illegible]

Não vou esquecer jamais a assistência de colaboradores
destacados, amigos e familiares. Concedam-me, por
favor, a oportunidade de um momento de reflexão, um
instante de silêncio em homenagem a todos os que
faleceram e a todos os que estão vivos, mas que
estão longe de casa, e a todos os que estão aqui,
mas que estão longe de casa.

Elvia había caído del curso de los importados por
trece en exportador de arroz en los últimos años, la violencia y la ocupación ilegal de propiedades agrícolas, está ya obligando al Estado a importar grandes cantidades de producto para el mercado interno. Un éxito grande fue lograr la producción de azúcar y el logro de un cupo de exportación al mercado internacional. Se pensaba aun que en poco tiempo más se lograría cupos mayores y que el "oro blanco" sería otro producto de exportación importante para adquirir divisas de que tan necesario es la Nación.

Ahora bien, el decreto de "estatización" o intento de convertir en empresa mixta, no ofrece ninguna explicación de cómo se va a administrar esa industria que, a no dudarlo, era una de las más florecientes del país en los años últimos. Lógicamente, así explica —como dijimos antes— las razones que tuvo el Gobierno al lanzar el Decreto.

Aún es tiempo de evitar mayores males a la Nación. Hay en este país muchas riquezas que el Estado puede tomar en sus manos para emprender su explotación. Para citar sólo una, tenemos el uranio. Ningún gobierno parece tener interés en él y que tantos beneficios podría dar a la economía nacional si se emprende su explotación inmediata. Pero en nuestro país es preciso quitar a sus propietarios lo que ya está hecho y que grandes beneficios produce a los trabajadores y al país. La desidia es grande, para emprender nuevas explotaciones. Todos quieren lograr sus propósitos a costa del trabajo de los demás; quieren apoderarse de lo que ya está hecho y no hacer algo con su propio esfuerzo. Triste sino de nuestro país.

NUEVO LIDERAZGO EN POLONIA

Varsovia, 21 (AP).- El nuevo liderazgo comunista de Polonia indica que revisará los planes económicos que provocaron los amotinamientos de la semana pasada y quemar tendrá absoluta lealtad a Moscú.

En otro sentido, su futuro curso de acción no se aprecia claramente. Observadores occidentales consideran al nuevo Primer Secretario del partido, Edward Giersek como un dedicado comunista que no está identificado ni con el segmento liberal ni con el nacionalista dentro del partido.

La radio de Varsovia informó ayer que Glierek, el economista más destacado de la organización y secretario de la misma en Polonia, había reemplazado a Wladislaw Gomulka, quien renunció junto con el Presidente Marian Spychalski y otros tres miembros de la comisión ejecutiva. Aparentemente, el Primer Ministro Jozef Cyrankiewicz no fue afectado por los cambios.

El éxito de Gierek en mantener tranquila a su provincia natal resultó clave en su ascenso. Cuando sangrientos motines asucieron en las ciudades de Gdansk, Gdynia, Spoot, Szczecin y Slupsk—centros de astilleros, puertos e industriales en el Norte—los trabajadores permanecieron en calma en la industrial Sillesia donde la violencia se manifestó ampliamente durante los "motines por pan" que llevaron al poder a Gomulka en 1956.

Los disturbios de la semana pasada
zaron después que el régimen del Com
mentó los precios de viveros, ropas
artículos esenciales en un promedio
do del 17 al 20 por ciento como pre
un nuevo plan quinquenal que de
se el más próximo.

En un discurso televisado después del censo, Glerak dijo: "Tendremos que reconsiderar cuidadosamente el problema del plan económico del próximo año y para período corto del quinquenio".

Los motivos —agrega— son conceptos de "conceptos inconsiderados en nuestra política, nosotros los removemos".
 El Glerok que su administración consideró con "la clase trabajadora y con las autoridades", agregando "recientes acontecimientos nos han permitido recordar al público la esta básica verdad: que el pueblo debe mantener siempre un estrecho vínculo con la clase trabajadora y con toda la nación".
 Manifiesto Glerok que las fuerzas revolucionarias no pueden "desviarnos o hacernos retroceder a la ruina del socialismo, seguirnos a la gran comunidad socialista y mundialmente a nuestro probado amigo, la Unión Soviética. Esta amistad y alianza será continuada para fortalecer entre nosotros la verdadera cooperación".

**LABOR DE LA CRUZ
EN CONGRESO
INTERAMERICANO**

Trágico día para los mineros. Triste y desgarrador como en Villa Victoria o la "Noche de San Juan", más tarde.
Rindió mi homenaje humilde y sincero a mis hermanos mineros acribillados el 21 de diciembre de 1942 y maldigo a quienes los hicieron presas de sus balas. No a los soldaditos campesinos que obedecieron las órdenes de los sanguinarios uniformados "héroes de aquella jornada", sino a los gobernantes de entonces, «rivientes de la oligarquía minera y de los designios imperialistas.

(Art. del D. S. de 19-II-70)



PAZ CASTILLO GANO LAS ELECCIONES DE FEJUVE

Lucio Paz Castillo ganó las elecciones de FEJUVE, que se realizaron en el ex-local del Centro Boliviano Americano, situado en la avenida 6 de Agosto.

Paz Castillo se impuso a la candidatura encabezada por Mario Ahuad Peñaranda, quien comprometió su concurso para hacer de FEJUVE una organización al servicio de los barrios paceños.

Los comicios fueron fiscalizados por representantes de la UMSA, COD y del Centro 20 de Octubre (foto izquierda) quienes, para constancia de la legalidad de las elecciones, abrieron un libro en el que representantes de las 41 juntas vecinales estamparon su firma.

A las elecciones no asistieron autoridades comunales. Los asistentes expresaron su extrañeza, indicando que cursaron invitación especial al alcalde Heriberto Olmos, pidiéndole que la candidatura disidente encabezada por Angel Pacheco, intervenga en la pugna para nominar a los auténticos representantes de las juntas vecinales.



Huanuni, 21 (HO) Monumento al minero erigido en 1950. Hoy rindió especial homenaje al trabajador minero por su abnegación, que ilustra el grabado fue el primer monumento al trabajador del suelo levantado en territorio nacional.

Caja Nacional de Seguridad Social

Convocatoria a Propuestas N° 15-70

Provisión de Material Rodiográfico

En cumplimiento de la Resolución adoptada por el Comité Directivo de la entidad, se convoca a propuestas a las firmas importadoras del ramo para la provisión de PLACAS RADIOGRAFICAS, REVELADORES Y FILMADORES conforme al Pliego de Condiciones que se proporcionará a los interesados en el Departamento de Compras y Almacenes de la entidad aseguradora.

Las propuestas serán presentadas hasta Hs. 17:00 del día 18 de enero de 1971 en la forma y condiciones establecidas en el Pliego de Condiciones que será proporcionado a los interesados en el Departamento de Compras y Almacenes de la Institución (calle Ingavi N° 1086, esquina Plaza Murillo, segundo piso).

La Paz, 10 de diciembre de 1970

DIRECCION DE SERVICIOS
GENERALES

DIRECCION NACIONAL
DE LA CNSS.

Caja Nacional de Seguridad Social

CONVOCATORIA A CONCURSO
DE MERITOS INTERNO

Por disposición del Consejo Técnico Médico y habiendo sido declarado desierto el anterior y de acuerdo al Reglamento de Designaciones y Promociones en vigencia, se convoca a un nuevo Concurso de Méritos, presentación de monografía sobre la organización de los servicios a cuya Jefatura se postula y exámenes sobre conceptos básicos de Seguridad Social a los señores Dentistas que prestan servicios en la Caja Nacional de Seguridad Social, en la Administración Regional de Santa Cruz, para optar el cargo de:

JEFE REGIONAL DE SERVICIOS DENTALES
(Tiempo Completo)

Por-determinación del Consejo Técnico Médico, el Jefe Regional de Servicios Dentales desempeñará labores administrativas y de atención profesional con sillón a asegurados y beneficiarios.

Los interesados presentarán sus expedientes en la Secretaría de la Dirección Médica Nacional, calle Ingavi N° 1086 hasta el 31 de diciembre de 1970.

Inspector Dental Nacional

Jefe Planificación y
Normas Médicas

Vo. Bo.

DIRECTOR MEDICO NACIONAL

ELIGIERON
DIRECTIVA
EN TURISMO

La Asociación Boliviana de Turismo ha decidido reorganizar la entidad, abocándose inicialmente a confeccionar un plan de trabajo que contemple el dinamismo de la industria turística, fomentando la profesionalización y promoción. Para este efecto ha designado un nuevo directorio el cual que está encabezado por Dr. Morgan de Crillon Tour, estará colaborado por Jaime Cobar, Mario Grissi, Heriberto Romero, Carlos Chacón, Antonio Monje y Juan Carlos.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Departamento Monetario

AVISO AL PUBLICO

Se comunica al público que el Decreto Supremo N° 09341 de 13 de agosto del presente año, ha dispuesto lo siguiente:

Los billetes del corte de bolivianos 10.000.— tienen plena validez hasta el 31 de diciembre de 1971.

En cambio los billetes del corte de bolivianos 5.000.— y del corte de bolivianos 1.000.— deben ser canjeados por \$b. 5.— y \$b. 1.— impostergablemente hasta el 30 de diciembre de 1970, plazo después del cual quedarán desmonetizados y sin valor alguno.

La Paz, 15 de diciembre de 1970

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas N° 25-70

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio, para la provisión de:

7.316 Llantas de diferentes medidas

2.785 Cámaras de diferentes medidas

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 120.—

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llevando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad de la Propuesta de \$b. 50.— por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de la Propuesta, hasta horas 17.30 del día lunes 25 de Enero de 1971, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Avenida 20 de Octubre N° 1829 (planta baja).

La Paz, diciembre de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

APRESURESE Y... GANE!



Le quedan

9

días...

Sólo hasta el



TABLA DE PAGOS DIFERIDOS, PARA LOS CONTRIBUYENTES QUE SE ACOJAN AL DECRETO DE AMNISTIA N°09474 DE 23 DE NOVIEMBRE DE 1970

PAGOS EN \$b. DESDE	HASTA	AL CONTADO	SALDO
	100.000 -	60 %	2 Pagos
100.001	300.000 -	55 %	3 »
300.001	500.000 -	50 %	4 »
500.001	1.000.000 -	45 %	5 »
1.000.001	2.000.000 -	40 %	6 »
2.000.001	5.000.000 -	35 %	7 »
5.000.001	10.000.000 -	30 %	8 »
10.000.001	20.000.000 -	25 %	9 »
20.000.001	40.000.000 -	20 %	10 »
40.000.001	Adelante	15 %	12 »

ACOJASE A LA AMNISTIA TRIBUTARIA

(PRESCRIPCION DE LAS FACULTADES DE FISCALIZAR)

* SIN MULTAS

* SIN RECARGOS

* SIN INTERESES

Pague ahora.
Después ...
Será tarde.

TORRES: "NO TOLERARE PRESIONES EN MI AFAN DE CONSOLIDAR LA NACIONALIZACION DEL PETROLEO" DIJO EN EL NUEVO ANIVERSARIO DE YPFB

El Presidente Juan José Torres advirtió ayer que su gobierno no aceptará ninguna presión interna o externa que pretenda amedrentarlo con amenazas directas o indirectas, en su intento de consolidar la nacionalización del petróleo.

El Mandatario hizo la advertencia en discurso pronunciado en la planta de Entre Ríos, en ocasión de celebrarse el 34 aniversario de la fundación de YPFB.

Ante masiva concentración de trabajadores petroleros, el Jefe de Estado exhortó a la unidad, para hacer frente a los enemigos del pueblo que, confabulados con los extremismos de derecha e izquierda, se mantienen al acecho para frustrar la liberación nacional.

"Con la adopción de una política de afianzamiento revolucionario, las nacionalizaciones logradas y la toma de decisiones futuras aún más profundas como las que se están viendo en estos días, el gobierno revolucionario, que me honro en presidir, también ha revertido al Estado las concesiones Bolpepor y Atlantic que estaban en poder de intereses foráneos, que usufructuaban extensas áreas de petróleo y gas en Santa Cruz", añadió.

Patentizó la fe del pueblo boliviano en sus obreros calificados, técnicos y funcionarios que tomarán en sus manos el manejo de los intereses ahora nacionalizados, lo cual se traducirá en el bienestar socio-económico de todos los bolivianos.

Recordó algunas obras de su gobierno que "en escasos meses de labor ha convertido en realidades tangibles muchos anhelos populares, como la reposición salarial a los mineros, la política de austeridad en los gastos públicos, rebaja de sueldos a la alta jerarquía estatal, estatización de la industria azucarera y otras.

YPFB Y LOS PETROLEROS

El Jefe de Estado hizo somero análisis de YPFB, indicando que la empresa está consubstanciada con el proceso nacionalista de la lucha por la soberanía nacional.

Sostuvo que la lucha por el petróleo se traduce en la lucha contra la penetración extranjera. "Habiendo justamente el petróleo, con la trilogía del estanco y la estructura feudal, vigentes hasta 1932, la triple expresión de nuestra base económica-social de país dependiente, semicolonial y subdesarrollado".

En otro acápite subrayó que hombres como Abel Iturralde y Sergio Almaraz deben contemplar satisfechos el "magnífico desarrollo del núcleo germinal que plantearon en el corazón del pueblo boliviano".

STANDARD OIL

Hizo referencia a la Resolución que dispuso la caducidad de las concesiones a la Standard Oil en

1937, indicando que el gobierno está preocupado en profundizar esos lineamientos.

Esta primera reivindicación fue la respuesta a un estado de cosas que subalterniza al gobierno boliviano, sometiendo a los oscuros manejos de una empresa, que atropelló no solamente al ordenamiento jurídico del país, sino que consideraba a la Patria como un territorio colonial sujeto a la voluntad metropolitana.

Finalmente, mencionó la nacionalización de la Gulf, puntualizando que existe la certeza de que Bolivia llegará con sus gasoductos y oleoductos a las fronteras de los países vecinos, continuando con una vigorosa política de formación industrial en el sector petroquímico, "porque hasta antes de la estatización se había producido una descapitalización de YPFB, colocándola a la empresa en una posición subalterna frente a la empresa extranjera".

ACTO

El programa en Entre Ríos se inició con una misa de campaña, a la que asistieron el ministro de Energía, Enrique Mariaca, otras autoridades gubernamentales y trabajadores de YPFB.

El ministro de Energía, Enrique Mariaca y el representante ejecutivo de la empresa petrolera, Hernán López, coincidieron en afirmar que la entidad se transformará en



el principal puntal de la economía nacional.

Finalmente, el secretario de Relaciones de los trabajadores de YPFB, Eufonio Reynoso, después

de analizar la actuación de la entidad en la vida del país, expresó que, en su oportunidad, los empleados prestaron su apoyo a la causa encabezada por el general Torres.

GEOLOGO CHECO COOPERARA A Y.P.F.B.

El geólogo checoslovaco, Mikulas Dlabac, contratado por Naciones Unidas, se hará cargo —en fecha próxima— del proyecto para crear un Centro de Tecnología Petrolera en Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

En este proyecto, Naciones Unidas, aprobó erogar dos por el equivalente a 1.104.000 dólares americanos.

Dlabac es doctor en ciencias naturales de la Universidad de Praga, habiendo desempeñado funciones de Director del Servicio Geológico Central de Checoslovaquia con sede en Brno.

El técnico checo manifestó sus deseos de conocer todas las zonas petroleras nacionales luego de ser presentado al ministro de Energía e Hidrocarburos y personal superior de YPFB.

PALACIO DE COMUNICACIONES

La Dirección Nacional de Arquitectura, dependiente del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, concluyó el proyecto para construir la primera etapa del "Palacio de Comunicaciones" de Cochabamba, en la foto.

El moderno y funcional edificio, proyectado por el arquitecto Freddy García Porced, se construirá entre las aceras de Ayacucho y calles Achá-Pasaje Peatonal del valle.

Permitirá centralizar todos los sistemas de comunicaciones, como ser: correos, telegramas, telégrafos, radiotelefonía. Se asegurarán servicios de 24 horas de radiotelefonía y telegramas y telégrafos nacional e internacional.

La estructura portante de hormigón armado que conformará la circulación vertical de las escaleras de emergencia servirá también para sostener la plataforma de antenas de salida de los sistemas de radiocomunicaciones y está concebida de tal manera que no existirá la menor vibración.

Los servicios de correos ocuparán el 52.4 por ciento de las dependencias, mientras que las de comunicaciones el 47.6 por ciento.

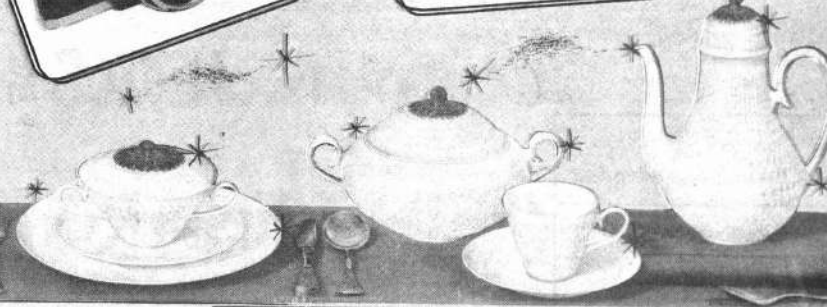
El costo total de la obra será de 906.417 dólares que fueron financiados por ENTTEL. En los próximos meses del presente año se harán las licitaciones pertinentes para contratar los trabajos correspondientes.

Gran venta de Navidad



Máquinas
fotográficas
Vajillas







Casa
BERNARDO S.A.



MOTOSIERRAS

DOLMAR

De procedencia alemana



Alfabetizar es Progreso

LA SIERRA DE CADENA SIN ENGRANAJES PARA UNO O DOS OPERARIOS, RESISTENTE SENCILLA Y DE GRAN POTENCIA Y LO MAS IMPORTANTE SERVICIO PERMANENTE DE REPUESTOS Y ACCESORIOS.

- * PARA EL LEÑADOR
- * LA EXPLOTACION FORESTAL
- * EL PODADO DE ARBOLES FRUTALES

HANSA LTDA.

DEPTO. TECNICO

Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSÍ · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZÓN

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

Tels. 42836 · 55219 · 53661

SE TRATA DE FORMAR UNA CENTRAL UNICA AZUCARERA ACLARA EL MINISTRO DE INDUSTRIAS

"No es propiamente una estatización. Se trata de formar una Central Unica Azucarera con el concurso de todos", aclaró ayer el Ministro de Industria y Comercio, Jesús Vía Soliz, para enfatizar que "los empresarios privados no están compenetrados ni tienen conocimiento real de las últimas medidas de gobierno en relación a las instituciones azucareras.

El Secretario de Estado afirmó que esta última medida no sólo beneficiará a los empresarios sino a todo el pueblo y más que todo al distrito de Santa Cruz.

"Es una medida de solución integral para el problema del azúcar", dijo al indicar que sensiblemente muchos no conocen estos detalles y por tal razón se aventuraron a emitir observaciones que están alejadas de la verdad".

"Además no puede significar ningún peligro como dan a entender ellos, porque no se trata propiamente de una estatización, sino de formar una empresa mixta".

Manifestó que es real el peligro que señaló el gobierno respecto a la disminución permanente de la producción y que puede profundizarse, aunque el problema es objeto de estudio. Existen seis meses para reestructurar la Empresa Nacional del Azúcar y luego ver cómo se encarará la creación de la entidad mixta, continuó.

INFORME

Vía Soliz presentó informe detallado al Presidente Torres sobre el viaje que realizó por el noroeste del país donde se instalará la laminadora de goma. "Estamos seguros de que será en los primeros días de marzo de 1971", afirmó.

Manifestó que se toman las medidas pertinentes a través de la CBF, de manera que se pueda garantizar en el menor tiempo posible la entrada en funcionamiento de la laminadora, como solución a la fábrica de llantas Zimeri de Cochabamba.

Sobre su visita a Guayamerín indicó que se impuso del problema de la castaña y de la necesidad de posibilitar un aumento en el precio de ese producto.

Sostuvo que se está haciendo lo posible para no perjudicar los intereses de los productores de cas

taña. Dijo que como término medio se producen dos mil toneladas anuales de este artículo.

AMNISTIA

Requerida la opinión personal de Vía Soliz en relación a la amnistía política que dictaría el gobierno en cualquier momento, dijo que "el problema depende del informe que presente el Ministerio del Interior, encargado del asunto".

Después de los informes tendremos una idea concreta al respecto. Ahora sería aventurar una opinión, finalizó.

ESTUDIARAN REESTRUCTURACION DEL CONSEJO DE AERONAUTICA

En la siguiente semana el Presidente de la República presidirá una reunión del Consejo Nacional de Aeronáutica donde se estudiará la reorganización de la entidad para definir la política aeronáutica del país, en el futuro.

La entidad, dijo el ministro de Defensa, actuará —tras la reorganización— de acuerdo a las necesidades del país en esta rama.

Dentro de la nueva fisonomía, aclaró La Fuente, no se ha considerado la creación del ministerio del Aire. El Consejo Nacional de Aeronáutica será una entidad que estudie todos los problemas relacionados con esta actividad en los campos civil y militar.

Ratificó informaciones de HOY en lo tocante a la orden general de ascensos, cuyo resumen entregará a los medios difusores, mañana, y la de destinos que será pública a fin de año.

COMISION

El general Reque Terán informó que la tercera comisión que ingresó a Teoponte para rescatar a nuevo grupo de guerrilleros no ha cumplido con los requerimientos exigidos pues aceptó la compañía de personas totalmente ajenas a la comisión y desvió el camino que se le señaló. Los infractores, manifestó, tendrán que atenerse a las consecuencias.

se realizó una misa
sario de fundación
de la República y
lera.

ingreso quemado

del Presidente de la
mediodía de la vis-
suridad para todas
s motivos, ingresan

Cejas Tordoya se
as, la Casa Militar
o de que podría pro-
o, un atentado con-
os González.

desde ayer al me-
y militar que traba-
odistas que cubren
personas que han
gresar a esas depen-
e obligatoriamente

en forma temporal
de Gobierno.

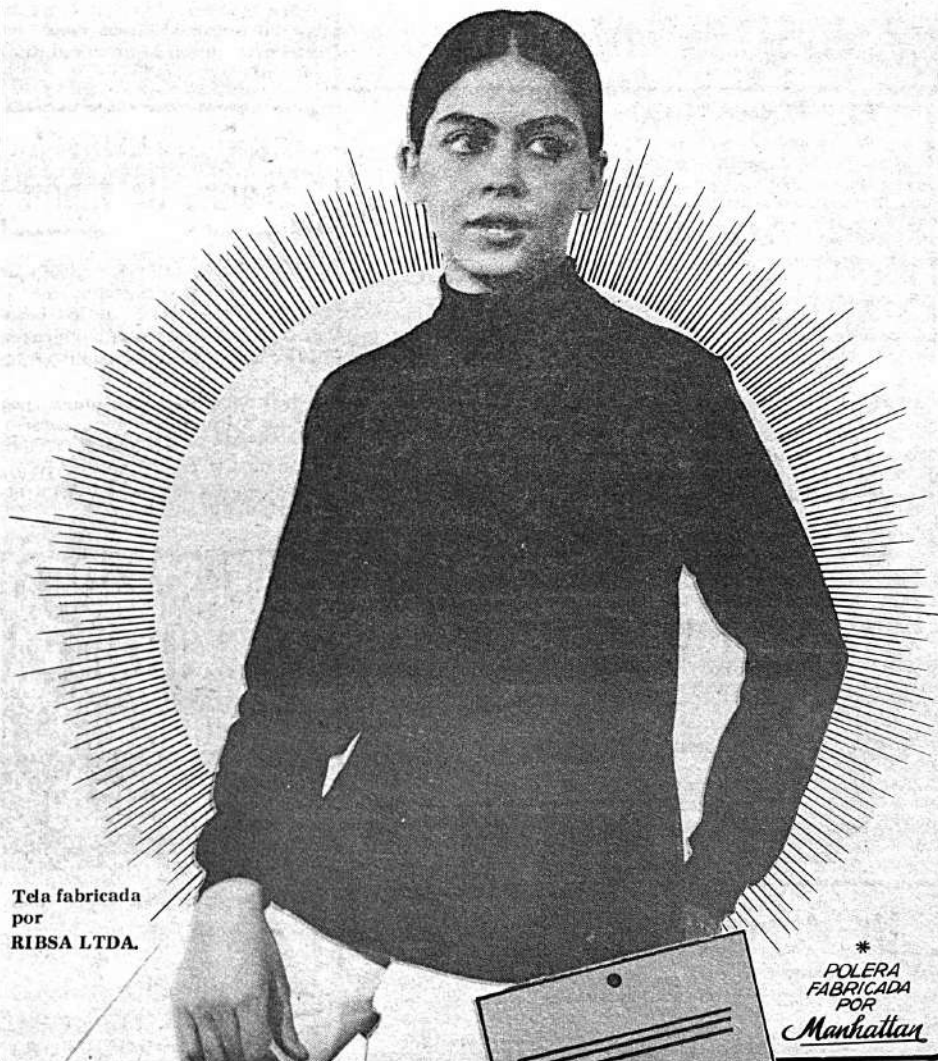
u jefatura dispuso
idad en las puertas
palacio a fin de evi-







DAN LA PAUTA en la MODA



Tela fabricada por RIBSA LTDA.

* POLERA FABRICADA POR Manhattan



LA CALIDAD DA

Fabricado por. FARBENFABRIKEN BAYER A.G. LEVERKUSEN ALEMANIA

Prueba fotográfica: la URSS tiene base submarina en Cuba

Lo revela revista norteamericana "Time"

NUEVA YORK, 21. (AP). La revista "Time" dice en su última edición que fotografías tomadas por aviones U-2 "muestran que la base soviética de submarinos nucleares en Cienfuegos, Cuba, está casi terminada" y que podría duplicar la capacidad rusa de estos navíos en aguas americanas.

La revista de noticias dijo que esto presentaba a la administración de Nixon con un dilema sobre cómo reaccionar, a pesar de

la declaración presidencial en conferencia de prensa que no le preocupaba la actividad militar soviética en el Caribe.

"Además de los fortines para almacenar las armas nucleares", dijo Time, "los rusos han construido una red de acero antisubmarina entre la costa y la isla de Cayo Carenas y han instalado emplazamientos antiáereos."

"También han construido un muelle para submarinos y labora-

das instalaciones para descanso y recreación. La Bahía ahora tiene dos barcas de almacenamiento diseñadas para recibir las descargas de emanaciones radiactivas de los submarinos".

Según Time:

"La base de Cienfuegos podría dar servicio a cualquiera de los 76 submarinos propulsados por energía nuclear de la marina soviética. El efecto estratégico práctico será duplicar la maniobrabilidad de los submarinos soviéticos en aguas americanas. Un oficial naval norteamericano describió la base de Cienfuegos como "más pequeña" que la de Holy Loch (en Escocia) y "mayor" que la de Rota "(en España), ambas bases norteamericanas para submarinos nucleares.

DECLARACION

WASHINGTON, 21. (AP). El secretario de Prensa de la Casa Blanca Ronald L. Ziegler dijo hoy que hay actividad soviética en el Caribe relacionada con submarinos y actividades de apoyo a submarinos, y que los Estados Unidos observan muy de cerca.

El funcionario dijo a la prensa que no podía contestar categóricamente en sentido afirmativo o negativo sobre si Rusia construye realmente una base de submarinos en Cuba

VEHICULO LUNAR SOVIETICO ENTRARA OTRA VEZ EN LAPSO DE INACTIVIDAD: 2 SEMANAS

MOSCU, 21 (ANSA). El vehículo lunar soviético Lunokhod ha buscado hoy en un cráter el puesto ideal para pasar la larga noche lunar.

El lunavóvil transcurrirá en el cráter su segundo período de inactividad forzada durante otras dos semanas después de haber llevado a término diversos experimentos previstos por el programa de sus patrones de tierra.

Precisamente, guiado desde Tierra, Lunokhod recorrió hoy 78 metros para encontrar el lugar donde encontrará en "eterno", No se ha precisado si ya lo encontró.

Durante la larga noche lunar, Lunokhod permanece inactivo porque le falta el calor del sol para alimentar sus baterías. Las últimas dos semanas ha trabajado a una temperatura que se eleva hasta los 140 grados, pero cuando llega la noche lunar el frío es intensísimo.

La agencia soviética de noticias "TASS", al referir las actividades del vehículo lunar de hoy, afirma que ha viajado sobre un terreno muy accidentado en el interior de un cráter del cual no se da el nombre, y que ha recogido datos "de considerable interés".

Extraño y misterioso hecho de sangre conmovió a Lima Drama ocurrió a bordo de un avión

-LIMA, 21 (ANSA).— Un crimen y suicidio han conmovido a la opinión pública de esta capital. Un capitán de la fuerza aérea peruana, cuya esposa fue asesinada en circunstancias misteriosas la pasada semana, quitó la vida a balazos a una joven en el interior de un avión militar y a su vez se suicidó.

El extraño y trágico episodio, que viene a ofrecer características aún más misteriosas al crimen del que fuera víctima la hermosa y joven esposa del aviador suicida —se registró en el aeropuerto de la lejana ciudad de Mollendo, más de mil kilómetros al sur de esta capital. Hasta dicho aeródromo llegó sorpresivamente en la noche del sábado un avión de la fuerza aérea peruana (FAP) que empero quedó estacionado al final de la pista sin proporcionar algún informe a la torre de control. Al notar que pasaba algo extraño, y al escucharse tiros de revólver, acudió la policía, la cual encontró un macabro cuadro en el interior del aparato: Una joven —que fue identificada como Luisa

Vigil Ferreira, de 24 años de edad— yacía sin vida mientras se encontraba moribunda el capitán Francisco Gárate Agüero, quien expiró horas después sin recobrar la vida.

Las autoridades policiales guardan absoluta reserva por lo que desconoce si este nuevo crimen posterior suicidio tienen directa relación —aunque todo pareciera indicar se trata de algún intenso y complicado drama pasional— el asesinato de la esposa de Gárate Nelly Aurora Tabja de Gárate, la última fue encontrada a pocas horas sin vida en el interior de un automóvil abandonado en la madrugada en una zona suburbana. Había sido asesinada mediante "estrangulamiento por lazo", según el resultado que arroja el protocolo de autopsia.

Dentro de un clima de absoluto silencio se iniciaron las investigaciones, siendo interrogados numerosos hombres, entre los cuales propio esposo de la bella víctima que contaba con 28 años de edad. Según algunas indiscreciones periodísticas, el capitán asesino y suicida habría dejado algunas anotaciones en las que se señalaban como causales del hecho sangriento cuestiones de índole sentimental que comprometían a ambos jóvenes sin embargo quedaría el misterio de la también trágica muerte de Nelly Aurora de Gárate que no puede dejar de ser puesta en relación con el nuevo episodio sangre.

FRANCIA VENDIÓ A ECUADOR LOTERÍA DE ARMAMENTO

-PARIS, 21 (AP).— Un elevado número de tanques ligeros AMX-13 y otros vehículos blindados con ruedas, acabados de ser exportados a Francia, por un contrato firmado en Quito, según fuentes informadas de París.

Se dice igualmente que se estableció entre ambos países un acuerdo concerniente a la formación de personal militar y técnico ecuatoriano.

Los vehículos blindados, con ruedas, serán autoametralladores y Panhard que son destinados a las fuerzas de policía en la lucha antiguerrillera.

En los círculos oficiales franceses no se reveló el importe de la compra, ni se hicieron declaraciones al respecto.

Dr. Heriberto Mirabal

MEDICO DE NIÑOS

Universidades de Chile y México. Consultorio: Calle Colombia 163. Telf. 54167
Consultas de 16 y 30 a 19 y 30. Dom. Calle Belzu 218 Teléfono 53941

ATIENDE LLAMADOS NOCTURNOS

Dr. Edgar Tardío Domínguez

MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA

Especializado en la Universidad de París (FRANCIA). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA). Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París.

MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA... TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO

Consultorio: Federico Zuazo 1553. Teléfono 43235. Casilla 5081

Atiende todos los días de 11 a 12 y de 16 a 20 SABADOS de 9 a 12 ON PARLE FRANCAIS

Dr. René Forgues Tapia

CIRUJANO DENTISTA

Especializado en EE.UU. y Europa. Hospital Lariboisiere de París. Sociedad Española de Implantes de Madrid. Guggenheim Dental Clinic de Nueva York.

Edificio "Avenida". Avda. 16 de Julio 6º piso (ascensor).
Teléfonos 41698 — 24234

CAMBIO DE CONSULTORIO

Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago, Diafragma). Cirugía vascular. Rayos X (insuficiencias arteriales. Tratamiento radical de várices). ENDOSCOPIAS — AEROLIZACIONES — ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio: Hs. 15 a 18 y 30. Edificio Castilla Ofc. 303 — 304. Calle Loayza. Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374 Tel. 22567 — 22294 Casilla 2475. Man. Sprich Deutsch, English Spoken.

Dr. Freddy Oporto Lens

CIRUJANO ESPECIALISTA

ESPECIALIZADO EN LOS HOSPITALES ITALIANO DE BUENOS AIRES Y UNIVERSITARIO DEL VALLE. UMSA.

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA

MEDICINA DEL DEPORTE

HORARIO: 14 y 30 a 18 HORAS

CONSULTORIO: AV. CAMACHO. EDIF. SAENZ 2º PISO

Nº 1375. Oficina Nº 5

TELEFONO 24775

DOMICILIO 28863 — 42108

LAMADAS DE URGENCIA

Dr. Ramiro Ponce Espinoza

GASTROENTEROLOGO

Título de especialización de la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica). Exclusivamente enfermedades del aparato digestivo — Endoscopias con instrumental moderno... CONSULTORIO: Av. Villazón 1966 1er. piso
Lunes a viernes de 14 a 17 Hs.

Teléfonos: Consultorio 40330 — Domicilio 25359.

Dr. Fernando Patiño

Gastroenterólogo Especialista

(HIGADO — ESTOMAGO — INTESTINOS)

De la Universidad del Brasil. Especializado en Inglaterra y España.
Consultorio Avenida Villazón 1978, teléfono 27697. Domicilio 82474
De 14:30 a 19:00

EE.UU. retirará tropas de Japon

TOKYO, 21 (ANSA). Más de 12 mil soldados norteamericanos y una buena parte de los cazabombarderos estadounidenses, "Phantom" serán retirados de Japon antes de fin de 1971.

El acuerdo dado a conocer por el Ministerio japonés de Relaciones Exteriores, fue logrado en una reunión del comité consultivo japonés-norteamericano para la seguridad, que se celebró, hoy.

SENSACIONAL OFERTA DE TEXTILON PARA SU REGALO

Paquete de 1 docena \$b. 54.-
Paquete de 1/2 " " 27.-

SOLICITELAS EN SUS DISTRIBUIDORAS

"La Scala"

PARA EL:

LLEGARON CALZADOS ITALIANOS
ALDROVANDI Y ALEMANA DORNDORF

¡¡¡LO MEJOR!!!

DE LA MODA Y FABRICA "EUROPEA"

PARA ELLA:

ABRIGOS MIDIS, TRAJES, CHOMPAS
E IMPERMEABLES

Centro de su distinción

Comercio 952

- Tel. 27772





Rusia acusó a Israel alentar la guerra más peligrosa del mundo

MOSCU, 21 (AP).—El primer ministro de la URSS Alexei Kosygin (en la foto), acusó hoy a Israel de crear uno de los caldos de cultivo para la guerra más peligrosa del mundo, y garantizó acto seguido a una delegación egipcia de alto nivel, el aumento de los abastecimientos militares rusos.

En un almuerzo ofrecido en honor del vicepresidente egipcio Ali Sabry, de visita aquí, Kosygin declaró que Israel "y los que lo apoyan no lograrán nunca los objetivos de su política expansionista en el Medio Oriente".

El jefe soviético exigió "acatación inmediata" por parte de Israel a la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas del 22 de noviembre de 1967, a fin de solucionar el conflicto del Medio Oriente.

"Que los extremistas israelíes no se ilusionen de que podrán obtener compensación por su consentimiento a una solución pacífica en el Medio Oriente", dijo Kosygin. "Nadie pide de Israel y sus patrones paz a precio alguno", expresó.

Pero, añadió, Israel debe aprender que "la independencia y la libertad no pueden ser vendidas ni compradas".

Sabry llegó a Moscú ayer a la cabeza de una delegación que sostendrá ocho días de negociaciones sobre asistencia económica y militar con Kosygin el jefe del par-

tido comunista Leonid Brezhnev y el presidente Nikolai Podgorny.

Acompañado por el ministro de la Guerra, Mohamed Awzi, el canciller Mahmoud Riad y funcionarios económicos egipcios, Sabry sostuvo hoy la primera rueda de conversaciones con dirigentes del Kremlin.

SECUESTRO EN BRASIL: TERRORISTAS ACEPTARON DEMANDA DEL GOBIERNO

RIO DE JANEIRO, 21 (AP).—El ministro brasileño de Justicia, Alfredo Duzaid, reconoció hoy oficialmente que los terroristas que secuestraron hace dos semanas al embajador suizo "han aceptado nuestras demandas".

La declaración de Buzaid tiene lugar a la vez que llegan informes según los cuales al gobierno le está siendo difícil reunir los prisioneros exigidos por los terroristas, como rescate por el embajador Giovanni Bucher.

Buzaid hizo su comentario a los periodistas al salir de una reunión con el presidente, Emilio Garrastazu Médici. Este implica que el gobierno ha recibido la lista de 70 prisioneros, fechada y firmada por el embajador tal como lo solicitó la semana pasada.

Esta es la primera vez que una figura del gobierno reconoce públicamente haber recibido mensaje alguno de los terroristas.

La lista de 70 prisioneros, dirigida al propio Buzaid, fue descubierta el sábado por un diario de Río y entregada a los funcionarios del gobierno.

Pero fuentes oficiales informan que han surgido muchos problemas al estudiar la lista de nombres.

Niño sobrevive a hidrofobia

LIMA, Ohio (EE.UU.) 21 (AP).—Funcionarios de salud estatal y federal dijeron hoy que un niño de seis años de edad aparentemente se ha convertido en la primera persona de la historia de la medicina en sobrevivir a la hidrofobia.

El Dr. Michael Hagwick, del centro para el control de enfermedades del Departamento de Salud Pública Federal en Atlanta, Georgia, dijo que el joven, Michael Winkler, de Ohio fue mordido el 10 de octubre en un dedo por un murciélago mientras dormía.

El murciélago aparentemente entró a la casa del niño a través de la buhardilla, cuando sus padres escucharon el llanto del niño, fueron a su habitación y hallaron al murciélago colgando de su dedo.

El padre del niño, Nicolás Winkler, agarró al murciélago y lo llevó al Departamento de Salud de Ohio donde se determinó, mediante pruebas, que el animal tenía hidrofobia.

Al día siguiente se comenzó el tratamiento del niño. Se le inyectaron las vacunas contra la hidrofobia —embrion del paro— pero aún así contrajo la enfermedad.

UNION SOVIETICA DIO VISTO BUENO A NUEVOS DIRIGENTES DE POLONIA

Varsovia, 21 (AP).—La Unión Soviética dio esta noche su aprobación oficial al nuevo jefe de Polonia Edward Gierek, mientras este país estremecido por los disturbios aguardaba por soluciones que pongan fin a la crisis económica, causa de cruentos choques y numerosas víctimas.

A pesar de cierta atmósfera de incertidumbre y tensión, Polonia estaba aparentemente en calma hoy por tercer día consecutivo. No hubo aquí nuevos informes de violencia procedentes de las regiones del norte —escenario principal de las dificultades.

Fuentes occidentales dijeron aquí que la reorganización política de anoche, que eliminó a Vladislav Gomulka del poder después de 14 años, resultaría probablemente en una jefatura más pragmática y colectiva.

Aunque los tres cargos principales del gobierno y el partido están desempeñados en Moscú por tres individuos diferentes, no hay indicios de que la jefatura polaca adoptará la misma línea.

Circulan rumores no confirmados de que algún alto funciona-

rio del Kremlin vino a Varsovia el fin de semana pasado para ser consultado acerca de los cambios.

"Es muy probable en vista de lo acontecido", dijo un diplomático occidental.

El ex jefe Gomulka, de 65 años, está, según informes oficiales, gravemente enfermo, con dificultades circulatorias y una dolencia ocular.

De acuerdo con las cifras del gobierno, 20 personas han muerto y centenares resultaron heridas en los disturbios ocurridos principalmente en la costa del Báltico y en el oeste del país.

La radio de Varsovia anunció que el dirigente soviético Leonid Brezhnev envió un mensaje que dirigía a Gierek como "sincero amigo de la Unión Soviética".

Brezhnev dijo que su gobierno estaba convencido de que el partido comunista polaco "superará con éxito las dificultades que han ocurrido recientemente en la vida del país", y que "unirá a todos los trabajadores en la lucha por los ideales del socialismo...".

SOBREVIVIENTES DE PARTO QUINTUPLE ESPERAN NAVIDAD

CHAVARRIA, México, 21 (AP).—Las cuatro quintuples sobrevivientes del matrimonio Ortiz —María Elena, María Candelaria, María de Jesús y María de la Luz— esperan con ilusión las navidades, pero no parece que podrán recibir muchos regalos.

Sus padres viven con ellas y con cuatro hermanitos más en una casa de tres piezas que les concedió el gobierno del Estado de Morelos. La vivienda carece de electricidad; las ventanas están rotas y la región está llena de insectos y alimañas.

"Yo quiero una nueva muñeca", dijo María Elena. "Yo quisiera un automóvil de pedal", agregó María Candelaria con una sonrisa. Sus hermanitas manifestaron deseos similares.

Las quintuples nacieron el 2 de febrero de 1967. Tienen los ojos negros y brillantes, y llevan el pelo corto. "No hay tiempo de peinarlas a todas", dice la madre.

Cada una de ellas es diferente de las demás, tiene su personalidad propia. Pero habitualmente, cuando una de ellas se enferma, las demás se ponen mal también", añade la señora Ortiz.

Para combatir esta tendencia, la madre lleva a la mayoría de sus hijos hasta la casa de su vecino más cercano —a casi un kilómetro de distancia— cuando alguna de las niñas no se siente bien.

Sus juguetes consisten en baterías usadas de linterna u otras cosas que han encontrado por sí mismos.



**CONFEDERACION
DE EMPRESARIOS
PRIVADOS DE
BOLIVIA**

En circunstancias de grave incertidumbre, la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia se dirige al pueblo boliviano para hacerle conocer sus puntos de vista sobre el desarrollo económico y los problemas que hoy atravesamos.

Considera que Bolivia ha venido retrasando su desarrollo económico, hasta convertirse en uno de los países más pobres de la América Latina debido a que no sabe utilizar inteligentemente sus recursos humanos y materiales para satisfacer sus necesidades y para llegar a los mercados internacionales. Los problemas inmediatos del desarrollo son la desorganización y el bajo nivel de vida de las comunidades, para lo que es necesario aumentar y diversificar las fuentes de trabajo y de producción.

Los religiosos no pueden aceptar una idea de crecimiento de las instituciones internas y las programaciones del exterior y una idea de crecimiento de la independencia del Estado.

Por consiguiente, una política arancelaria, en las actuales circunstancias, debe tener por objetivo un clima favorable a las inversiones, mucho más si estas previenen de capitales norteamericanos.

El Decreto Supremo de 16 de diciembre del presente año, que virtualmente estatiza la industria azucarera en el Oriente boliviano, ha sido recibido con honda preocupación en todo el país. En primer término, por tratarse de una industria de primera necesidad para la economía popular. En segundo lugar, porque la operación de la nueva entidad requerirá inversiones del Estado que darían mejores resultados en otros campos, en los que se podrían crear nuevas fuentes de trabajo, lo que no se conseguirá al fusionar tres empresas que operan satisfactoriamente y que abastecen plenamente las necesidades del país.

Todo esto hace suponer que el Decreto ahonda una política que tiende a entregar al Estado las principales Industrias del país, exponiéndolas a los riesgos y retrasos que se experimentan en otros sectores de la economía. Por la inestabilidad de los gobiernos; por las presiones políticas que plagan nuestro acontecer nacional y por la falta de rapidez y oportunidad en las decisiones las entidades gubernamentales, no sólo en Bolivia, sino en muchos otros países, han demostrado su incapacidad de administración eficiente y progresista. Este hecho reviste aún mayor gravedad, si consideramos que en las actuales circunstancias, el Gobierno se halla imposibilitado de realizar inversiones de carácter productiva, puesto que tiene que atender necesidades más urgentes, como subsanar los déficits presupuestarios, cancelar sus aportes a la Caja de Seguros, construir escuelas, hospitales, caminos, etc., y financiar el déficit de las empresas estatales que no pueden ofrecer servicios eficientes por falta de recursos materiales. Sobre todo, porque en los últimos años, el Estado se ha abocado a la instalación de industrias básicas, como la fundición de minerales y la explotación del hierro del Mutún, que requieren capital de operación del que actualmente carecen.

La Estrategia socioeconómica del Desarrollo elaborada por personas seguramente capaces pero que se desenvuelven en el campo de la teoría pura, a lo que lamentablemente se debe agregar su dogmática orientación socializante, pretende entregar al Estado las actividades más importantes de la economía nacional.

sin apreciar la verdadera capacidad del mismo. No debemos olvidar que la dependencia de nuestra economía respecto de las economías extranjeras, se origina fundamentalmente en los productos recibidos por el Estado no siempre destinados a obra reproductiva, sino a su consumo directo del Estado mismo y de entidades paraestatales.

Creamos que una política que tienda a restituir las cosas en su estado en la explotación de nuestros recursos naturales, es una política absolutamente errónea, según consideramos que nos costará el triple sustituirlos cuando ya sea demasiado tarde para hacerlos. Los señores Gudiño y Gudiño, por lo tanto, no se preocupan de nada.

En la exportación de productos agrícolas, el 60% a 80% de los recursos se destinan a la exportación de productos agrícolas. Esa exportación es la que genera el ingreso, que el Estado se puede utilizar. De este ingreso, el 60% a 80% se destinan a la exportación de productos agrícolas. El futuro del pueblo boliviano por mucho que demagógicamente se afirma lo contrario.

La Confederación de Empresarios Privados apela al buen sentido y al patriotismo del Gobierno para que suspenda las medidas que, como las de "El Diario", "Chané-Beloya" y la de la industria azucarera, se dirigen a desahuciar a la inversión privada y reclama la vigencia de las legítimas y plenas garantías que por Ley corresponden a las empresas actualmente existentes. De lo contrario, la grave crisis económica por la que actualmente atraviesa el país se irá agravando por presiones sociales que fácilmente pueden conducir a la anarquía.

La Confederación de Empresarios Privados afirma que al acercarse al pueblo con esta declaración, primero lo hace imbuido de un real espíritu bolivianista y de profundo sentido de responsabilidad social, ya que sus intereses son inseparables de los del Estado y los de la clase trabajadora; segundo, que este pronunciamiento es totalmente ajeno a cualquier posición o actividad política y menos aún subversiva, puesto que nadie como la empresa privada requiere de orden y estabilidad institucional para su desenvolvimiento.

En esta virtud, y en espera de una reacción positiva de parte del Gobierno, la Confederación de Empresarios Privados se declara, a partir de la fecha, en sesión permanente y en estado de emergencia para estudiar la aplicación de las medidas que tiene proyectadas en defensa de los verdaderos intereses de la nación, de la empresa privada y de la clase trabajadora que ni en las industrias urbanas, ni en los campos de la actividad minera, bancaria o agropecuaria, etc. desean compartir la suerte de los empleados públicos.

Las entidades afiliadas a la Confederación de Empresarios Privados de todo el país, deberán estar atentas a las notificaciones de la entidad central, mediante las que se pondrán en práctica las medidas que correspondan.

La Paz, 21 de diciembre de 1970.

Cine "6de AGOSTO"

Matinée, tanda y noche.
En tecnicolor:

WALT DISNEY

El Gnomo Móvil

Actualidades mundiales N° 50
Precios matinee 3.60 y 4.10
Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Su cine para hoy

Cine SCALA
Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche.
LOS TRES CABALLEROS
Pato Donald, Panchito y José Carioca. Noticioso: EL MUNDO AL INSTANTE. Precios: matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine PARIS
Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée FURIA SIN FRENO. Tanda y noche LAS TOCABLES en tecnicolor. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.20.

Cine ROXY
Calle Comercio 853

Matinée, tanda y noche. **LA FIACA** y **SHALAKO**, con Sean Connery. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.20.

Cine ABAROA
Sagárnaga 326. Telf. 50252

Matinée **COMPRAME ESE HOMBRE** y **LO QUIERO MUERTO**. Tanda y noche dobles (prohibida para menores de 21 años) **UNA MUJER INFAME** y **LO QUIERO MUERTO**. Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine 16 DE JULIO
Colegio Don Bosco. Telf. 22091

Matinée, tanda y noche. **EL NIÑO Y EL POTRO BLANCO**. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine MEXICO
Av. Montes 619. Telf. 26367

Matinée **ULTIMO NOTICIERO ALEMAN** y **BLUE DEMON CONTRA SANTOS EN LA ATLANTIDA**. Tanda y noche **SIMPLEMENTE MARIA** y **SANTOS CONTRA BLUE DEMON EN LA ATLANTIDA** en celoson. Precios 3.60 y 4.10.

Cine EBRO
Jenaro Sanjinés 444 Telf. 22026

Matinée, tanda y noche. **LOS MUERTOS NO CUENTAN** y **MASACRE BAJO EL SOL**. Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

Cine LUX
Av. Entre Rios 999.

Matinée, tanda y noche. **SADICO ASESINO** y **ALMIRANTE YAMAMOTO**, en cinemascope y tecnicolor. Precios matinee 2.10 y 1.60. Tanda y noche 2.60 y 1.60.

Cine UNIVERSO
Av. Pando 255. Telf. 18000

Matinée, tanda y noche. **QUERO SIN LIBRE**, en tecnicolor, con David Niven. Toda la noche en color.

NAVIDAD NO NUEVO

Diga... SALUD!!

POMMERY & GRENO

Famoso Champagne Francés



VENTAS SOLO POR MAYOR
Av. Mcal. Santa Cruz 1375

LA VIDA

Matinée, tanda y noche. **EL ABUELO HIPPIE** y **EL EXTRANO DEL PELO LARGO**. Tanda y noche **EL ABUELO HIPPIE**. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.20.

LA VIDA

Matinée, tanda y noche. **EL ABUELO HIPPIE** y **EL EXTRANO DEL PELO LARGO**. Tanda y noche **EL ABUELO HIPPIE**. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.20.

LA VIDA

Matinée, tanda y noche. **EL ABUELO HIPPIE** y **EL EXTRANO DEL PELO LARGO**. Tanda y noche **EL ABUELO HIPPIE**. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.20.

TV Boliviana
CALLE AYACUCHO 487

17.00 Carta de ajuste
19.00 Peluca roja

Matinée y noche. **EL ABUELO HIPPIE** y **EL EXTRANO DEL PELO LARGO**. Tanda y noche **EL ABUELO HIPPIE**. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.20.

Por motivo de salud
ALMACEN FRIAL
en 20 de Octubre, esquina Castrillo.

A NUESTROS CLIENTES Y AGENTES DEL INTERIOR

La Dirección de este matutino agradecerá a sus clientes de la capital y agentes del interior efectuar sus pagos mediante cheques a nombre de la Empresa HOY y no de personas particulares ni al portador, y dirigidos a la Casilla 1070 ó 477.

LLEGARON ULTIMAS CREACIONES PARA DAMAS Y CABALLEROS

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA OBSEQUIO

Calle Comercio 1023

WINDSOR Ltda

Centro Médico

Av. Mariscal Santa Cruz 1322 - 5º Piso Telf. 53099

CHEQUEOS MEDICOS COMPLETOS
Laboratorio, Rayos X, Pruebas Funcionales Cardíacas, Respiratorias, Metabólicas, Endocrinas.

CLUB DE DIABETICOS
Atenderá a partir del 12 de Enero en el CENTRO MEDICO - Av. Mariscal Santa Cruz 1322 - 5º piso, tres días a la semana: Martes, Jueves y Sábado, con laboratorio especializado de 8.30 a 12.30.

Dirige el Dr. Luis A. Alexander, Especialista.

HOY GRAN CINE MEXICO

Presentando

El mayor éxito desigual en los Anales de la lucha libre... Super extraordinario estreno exclusivo. Usted y sus niños pueden gozar las más violentas y explosivas emociones. **SANTO** contra **BLUE DEMON** explosiva... con la perversidad del hombre desatando la furia incontenible de la naturaleza en civilizaciones que se creyeron perdidas.

SANTO contra **BLUE DEMON** en la **ATLANTIDA**

LA CONQUISTA DE LA LUNA! en esta gran película

SANTO EL ENMASCARADO DE PLATA
contra BLUE DEMON en la ATLANTIDA

con JORGE RADO - RAFAEL BANCHUELLS - AGUSTIN MARTINEZ SOLARES
Cineasta: G. TRAVISI. Una película de JESUS SOTO MAYOR
Dirección de JULIAN SOLER

IA COLORES!

MATINEE DOBLE a horas 15:15 con: **EL NOTICIERO ALEMAN** ultimo. Avances de los últimos estrenos de películas seleccionadas. **TANDA HORAS 18 y NOCHE HORAS 21:30 DOBLES** con el mayor éxito de éxitos. La radionovela que conmueve el continente y transmitida en Bolivia... La Paz en Radio Méndez. Ahora en la pantalla en toda su magnitud... Realismo... Ternura... Drama!

"Simplemente María" COLOR

en su tercera semana de éxitos apoteósicos y rotundos éxitos presentados con orgullo por el CINE MEXICO para fin de año.

FLUMINENSE GANO EL TORNEO "ROBERTO GOMES PEDROSA"

25%

S

ensacionales

la casa por la ventana

25%

A

dmirables

la casa por la ventana

25%

I

ncreíbles

la casa por la ventana

25%

D

escuentos

la casa por la ventana

ESTAS Y MUCHAS GANGAS MAS

hasta fin de año

en todo el país

	ANTES	AHORA
Dril D. 90 Sanforizado	\$b. 10.60	9.70 metro
Duchesse mercerizado estampado	" 8.70	8.-- "
Khaky E.D. 8 onz. Sanforizado	" 11.30	10.30 "
Diablofuerte T. 80	" 8.40	7.80 "
Duchesse T. Mercerizado	" 7.--	5.60 "
Blue Jeans	" 10.70	10.-- "
Franela T. Escocés	" 9.60	8.30 "
Género mini-toallas listado	" 8.40	6.80 "
Khaky Satinado 10 onz. Mercerizado	" 12.90	10.30 "
Lanilla S.R. para camisas o vestidos	" 12.90	10.30 "
Bramante T. 76	" 5.--	4.60 "
Brim P.	" 4.20	3.90 "
Dril D.	" 7.50	6.40 "
Dril D. Mercerizado	" 7.50	6.40 "
Franela T.	" 7.50	6.90 "
Género Blanco 70 cm.	" 5.--	4.50 "
Leda T. 80	" 4.10	3.80 "
Satén Negro T.	" 6.30	5.10 "
Sonrisa T.	" 5.85	5.-- "
Tocuyo A. 16	" 4.26	3.70 "
Tocuyo AA.	" 4.01	3.70 "
Género para Manteles	" 10.60	9.60 "
Género para Toallas 60 cm.	" 13.80	12.50 "
Opal C.	" 4.30	4.-- "
Opalina F.	" 4.30	4.-- "
Vichy C.	" 5.20	4.90 "
Tunari 70 cm. estampado	" 5.80	5.50 "



RIO DE JANEIRO, 21 (ANSA).— Con su empate de uno a uno frente al equipo de Atlético Mineiro anoche en el estadio de Maracanã, el equipo de Fluminense prácticamente obtuvo la conquista de la "Copa de Plata" del torneo interestadual "Roberto Gomes Pedrosa", que por primera vez, en cuatro disputas, es obtenido por un cuadro carioca.

El mayor estadio del mundo fue literalmente tomado por los adeptos del Fluminense. Más de cien mil personas y millares de banderas tricolores —a las que, esta vez, se juntaban pabellones de los otros clubes cariocas— vibraron cuando Mickey, a los 33 minutos del primer tiempo, abrió el marcador con un gol de cabeza. En el segundo tiempo, por el contrario, el silencio fue sepulcral: cuando Vaguinho marcó el empate del equipo mineiro. Pero si Fluminense no consiguió aventajarse nuevamente en el marcador, por lo menos mantuvo su igualdad, que fue un justo premio al Atlético Mineiro, que no merecía dejar Río derrotado, pues lanzase a la lucha como un legítimo campeón estadual.

He aquí los nombres de los nuevos campeones nacionales: Félix Miell; Venerando (Félix), Joao José Galhardo (Galhardo), Raimundo Evandro da Silva Oliveira (Oliveira), Denilson Custodio Machado (Denilson), Marco Antonio Feliciano (Marco Antonio), Moacir Fernandes (Cafuringa), Adir Cid Rodrigues (Didi), Flavio Almeida da Fonseca (Flavio), Wilson Gomes (Samarone), Luis Ribeiro Pinto Neto (Lula), Wilton César Xavier (Samarone), Adalberto Kretzer (Mickey), Jair de Jesús Pereira (Jair), Claudio Calbo Garcia (Claudio), Jorge Vitorio Cusiolo (Vitorio), Sílves Sousa Povoas (Silveira), Antonio Dias Santos (Toninho), Alberico Luis Pereira Dos Santos (Alberico), Paulo Nascimento Ripeiro (Lumumba) y Jairo do Nascimento (Jairo).

El elenco del Fluminense tiene una media de veintitrés años de edad y el más viejo es Félix, con treinta y tres años. El más joven es Marco Antonio, con diecinueve. Oliveira, Didi, Cafuringa y Lula fueron los jugadores que quedaron con la media de partidos más regular, porque participaron de los diecinueve juegos —dieciséis en la fase de clasificación y tres en las finales— y no sufrieron contusiones que los alejasen de los partidos ni expulsiones de campo.

Fue a partir de 1967 que, muriendo el antiguo torneo Río-San Pablo, surgió la "Copa de Plata", como torneo interestadual, pues con el avance que tuvieron varios centros de fútbol brasileño ya no era posible limitar la disputa anual a un encuentro de carácter regional. Con la construcción de un estadio en Belho Horizonte (Estado de Minas Gerais), Cruzeiro y Atlético Mineiro se transformaban en equipos de primera magnitud, y en Río Grande del Sur los de Internacional y Gremio tornábanse cada vez más fuertes, especialmente después del surgimiento del estadio gigante de Beira Rio. A esos equipos juntáronse después los de Bahía, Paraná y, últimamente, Pernambuco.

En el año 1967, primero de la nueva fase, el Palmeiras se quedó con el título. En 1968 el Santos de Pelé fue el campeón, y en 1967 nuevamente el Palmeiras conquistó la "Copa de Plata". Los tres, equipos paulistas. Se consideraba necesario que Fluminense conquistara la copa en el "año de oro" del tricampeonato mundial.

La colocación final, concluido el torneo inter-estadual "Roberto Gomes Pedrosa", después del empate anoche entre Fluminense y Atlético Mineiro, en Río de Janeiro, y del triunfo del Palmeiras sobre el Cruzeiro, por cuatro a dos, en San Pablo, es la siguiente:

1º Fluminense 3 puntos; 2º Palmeiras 3; 3º Atlético Mineiro y Cruzeiro 4º

INTERNAZIONALE GANO A VARESE

Milán, 21 (AP).— Internazionale derrotó hoy a Varese por 3-2 (2-0) en partido de primera división de la liga de fútbol aplazado el domingo a causa de la niebla.

Internazionale se afianzó así en el quinto lugar, a cuatro puntos de Milán, que va al frente. Anotaron por Internazionale el centro delantero Bonisegna a los 9 minutos, el zaguero Facchetti a los 37 y Bonisegna a los 18 del segundo tiempo con un tiro penal. Por Varese, el interior izquierdo Carelli a los 31 y los 41.

Inter dominó en el primer período y en los primeros 25 minutos del segundo.

Cuando Inter se dio por satisfecho con los tres tantos, el cuadro milanés jugó para defender la ventaja. De ello se aprovechó el Varese para imponer su juego ofensivo y reducir distancias con dos goles anotados.

Bonisegna al anotar dos goles empató con el centro delantero del Bologna Beppe Savoldi el liderazgo de la clasificación de goleadores de liga, con nueve tantos cada uno.

La clasificación después del partido de hoy, teniendo en cuenta que Torino y Verona han jugado un encuentro, es la siguiente:

Milán 16 puntos; Nápoli 15; Cagliari 14. Bologna 13; Inter-

nazionale 12; Roma, Juventus de Turín y Foggia 11 cada uno; Torino 9; Sampdoria de Génova, Fiorentina de Florencia y Varese, 8; Verona y Lazio de Roma 7. Catania 5; Lanerossi de Visea 3.

AUTOMOVILISMO: SUSPENDIERON PRUEBA EN BRASIL

San Pablo, 21 (ANSA).— La intensa lluvia caída determinó la suspensión de la tercera prueba correspondiente a la "Copa Brasil" de automovilismo, cuando se había disputado la primera vuelta de la carrera, en el circuito Interlagos, y el brasileño Emerson Fittipaldi, marchaba en la punta al comando de su "Lola T-70", seguido por la "Ferrari 512-S", del italiano Gian Piero Moretti.

De acuerdo con lo dispuesto por los organizadores de la carrera, la misma se correrá el próximo martes 22 en horas de la tarde, cualquiera sea el estado del tiempo.



Las tres fotos de arriba corresponden a la jornada futbolística que se jugó el domingo pasado en Cochabamba. En la primera aparece el conjunto atigrado jugando antes del enfrentamiento con Oriente. Al centro, tras la finalización del juego, Nilton llora en brazos de Almada que congratula al brasileño. En la otra, Gini, que también llora emoción, recibe el abrazo de uno de sus compañeros.

Un difícil cotejo y luego de una dura lucha, Strongest se adjudicó merecidamente una victoria que le permitirá representar al país en la copa Libertadores de América".

LA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE

doña Luisa Salinas Vega de Siles

(Q. E. P. D.)

invita a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, mandará oficiar el día de hoy martes 22, a las 12 m. en la iglesia de María Auxiliadora.

Diciembre de 1970

H. Municipalidad de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del Sr. Alcalde, se convoca a propuestas a todas las Empresas especializadas en mecánica, para la provisión de:

10 Juegos infantiles completos que constan de:

- 1 Tobogán
- 1 Columpio de 3 sillas
- 1 Rueda trepadora
- 1 Balancín de 4 barras.

Los planos y especificaciones serán proporcionados en el Departamento de Arquitectura.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor de la H. Municipalidad hasta el 6 de enero de 1971 a horas 17:00 en sobre cerrado, papel sellado y timbres de ley, así como la correspondiente Boleta de garantía y otros requisitos legales.

La Paz, 18 de diciembre de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS



1.200 millones

el "GORDO"

PARA UD.!

SORTEA LOTERIA NACIONAL

para

¡FELICIDADES!

NAVIDAD



EL GOL DE LA VICTORIA. El arquero Jiménez vuela en procura del balón pero no puede cortar un centro stronguista, dando oportunidad a Balmaceda a marcar el tanto que llevó a Strongest a la copa "Libertadores". En la foto también aparece Vargas que llega con las mismas intenciones que su compañero.

TENIS: BENAVIDES Y BLANCO ACTUARÁN EN CHILE

Ramiro Benavides, campeón nacional de tenis y Carlos Blanco, participarán en torneo internacional de tenis a partir del 5 de enero en Mollendo, Perú, conjuntamente raquetistas de Lima y Arica—Chile.

Los tenistas paceños se trasladarán a la localidad peruana en los primeros días del próximo mes.

La invitación fue cursada por la Asociación de Tenis de Arequipa. Los representantes nacionales entrenan activamente para representar exitosamente al tenis nativo en esa competencia.

Las actividades de la Federación nacional del deporte blanco se reiniciarán en los primeros meses del próximo año. Para el efecto los federativos analizan la posibilidad de llevar a cabo una competencia nacional de jerarquía.

EL GOL DE PARIENTE

Mario Pariente, en esforzada acción, logra rematar pese a la oposición de Cabrera y convierte (cuando se jugaban 5 minutos de la complementaria) el primer tanto en favor de The Strongest. Jiménez, el goleador de Oriente, salió a cubrir su pórtillo pero no pudo impedir la conquista.

Luego de una buena producción en el primer tiempo, el campeón cruceño cedió ante la presión atigrada que se adueñó del juego.



STRONGEST AGRADECE A PUBLICO COCHABAMBINO

El presidente interino de The Strongest, José María Andreu, hizo público su agradecimiento al pueblo cochabambino "por el derecho que se le otorgó a la delegación atigrada durante su permanencia en el Valle la semana pasada y por el aliento tributado durante el partido frente a Oriente Petrolero".

Andreu hizo saber también que en las próximas horas se cursarán conceptuosas notas al Interventor en la Federación Boliviana de Fútbol, General Eufonio Padilla, Al Director del Departamento de Investigación Criminal y al presidente de la Asociación Cochabambina de Fútbol, "por haber posibilitado la realización del encuentro de desempate en condiciones regulares y por haber garantizado la seguridad de los integrantes del grupo stronguista".

El dirigente declaró que las autoridades vallunas "tomaron en cuenta las previsiones del caso lo que permitió que el enfrentamiento se desarrollara dentro de los marcos enteramente deportivos, por lo que no hubo brotes de violencia de algunos fanáticos".

FUTBOL JUVENIL:

COMBINADO PACEÑO ENTRENA DESDE HOY

Hoy comenzará su preparación con miras al certamen que se cumplirá a partir del 16 de enero próximo, el seleccionado paceño juvenil de fútbol.

El equipo, formado en base a gente de Municipal, será preparado oficialmente al cuerpo de preparadores encabezado por José Pazana y Wilfredo Camacho.

El grupo deportista recibirá el material deportivo que utilizará durante la etapa de adiestramiento y conocerá el plan de trabajo que deberá someterse.

EL CERTAMEN

La competencia que se iniciará en oportunidad de la presencia de Santos en esta ciudad, contará con la participación de representantes de Cochabamba, Santa Cruz, Potosí, Oruro, Tarija, Pando, restando hasta ahora solo la confirmación de Sucre.

La competencia será la primera que se realizará en los últimos tres años.

ATIGRADOS Y PETROLEROS LICENCIARON SUS EQUIPOS

REINICIARÁN SU TRABAJO EL 2 DE ENERO

The Strongest y Deportivo Chaco resolvieron licenciar a sus equipos en la víspera.

Sus deportistas, tras el agotador torneo nacional, gozarán de un descanso que se prolongará hasta el próximo 2 de enero.

En esa fecha tanto atigrados como petroleros deberán reincorporarse a sus respectivos cuadros para iniciar su preparación con miras al certamen por la copa "Libertadores de América" en el que actuarán junto a los campeones uruguayos, Nacional y Peñarol.

CONTRATACIONES

Mientras tanto, dirigentes de ambas instituciones continúan gestionando la contratación de nuevos valores.

En el caso stronguista sigue en pie la oferta de los jugadores Guery Agreda, de Universidad Católica y Jorge Jiménez, de Wilsterman.

Chaco mantiene su interés por Juan José Paredes de Ferro, y los cruceños Jiménez y Suárez.

"DEPOSITO LEGAL L.P. 113-1969"